

ACTAS

ACTAS

ACTAS

PRIMER
CONGRESO
DE HISTORIA
DE ZAMORA

TOMO 2

PREHISTORIA - MUNDO ANTIGUO

PRIMER CONGRESO DE HISTORIA
DE ZAMORA

PRIMER CONGRESO DE HISTORIA DE ZAMORA

TOMO II


PREHISTORIA E HISTORIA ANTIGUA

INSTITUTO DE ESTUDIOS ZAMORANOS «FLORIAN DE OCAMPO»
DIPUTACION DE ZAMORA

1990

ISBN: 84-86873-13-4. Obra Completa
ISBN: 84-86873-14-2. Tomo II
Depósito Legal: S. 733 - 1989

Fotocomposición:

 Fotocomposición Láser, s.l. Ronda del Corpus, 38
Teléf. 21 15 43 - Fax 27 07 33 - 37002 Salamanca

Imprime:

HERALDO DE ZAMORA
Santa Clara, 25
Teléf. 53 17 22 - Zamora

HISTORIA ANTIGUA

COMUNICACIONES

Comentario a la lectura del miliario de Milles de la Polvorosa

José A. Abásolo

En 1986, en la publicación de las Actas del I Congreso Internacional sobre Astorga romana, fue dado a conocer un miliario correspondiente al reinado de Nerón hallado en el pago conocido como El Priorato, dentro del término municipal de Milles de la Polvorosa, en las inmediaciones del cruce del río Esla por la vía romana apodada de la Plata¹.

Son varios y sugestivos los comentarios que plantea este importante hallazgo y abarcan desde la corrección del recorrido tradicional que se había supuesto para este sector del camino, al Norte de la provincia de Zamora², hasta ciertas particularidades gramaticales del texto³ comentados o planteados en la publicación ya citada. En esta ocasión únicamente queremos presentar algunos aspectos relativos a la inscripción y que suponen, a nuestro entender, una interpretación algo diferente a la propuesta con anterioridad.

La inscripción miliaria, n.º 85/7/1 de Inventario del Museo Provincial, se halla en soporte de conglomerado de 2,35 m. de altura. El sector originariamente visible tiene una altura estimada de 1,86 m. y 0,60 m. de diámetro (aprox. dos pies) siendo su forma cilíndrica⁴. El espacio destinado a ser hincado presenta más que una terminación «apuntada» un esbozo prismático –como en otros casos– de medidas difícilmente reconocibles aquí.

El texto lo componen ocho líneas. La primera se inicia a 0,135 m. del borde superior y la última se halla a 1,265 m. del inferior. Las líneas 1-6 arrancan del mismo margen vertical trazado por el *ordinator* mientras que para las dos últimas, éste se guió por un eje de simetría algo más desplazado hacia el centro de la composición. La conservación es irregular y remitimos al

¹ AGUADO, V.: *El miliario del Priorato*, Actas I Congreso Internacional Astorga romana, 1986, p. 271-288.

² ROLDÁN, J. M.: *Iter ab Emerita Asturicam. El camino de la Plata*, Salamanca, 1971, p. 147.

³ Singular es la expresión, por tres veces repetida, CAESER en lugar de la común CAESAR. No indica una mayor antigüedad, como se ha dicho, sino que esta vacilación *-ar* por *-er* constituye, junto a otros ejemplos, el resultado de una apofonía: VÄÄNÄNEN, V.: *Introducción al latín vulgar*, Madrid, 1968, p. 70; *Introducción au latin vulgaire*, Paris, 1981³, p. 35; el ejemplo *Caesar/Caesar* lo había documentado el propio Väänänen en su estudio de las inscripciones parietales pompeyanas (*CIL IV*, 2124, 2308, 3027, –no 3127–): VÄÄNÄNEN, V.: *Le latin vulgaire des inscriptions pompéiennes*, Helsinki, 1937, p. 29-30.

⁴ Se conocen miliarios neronianos prismáticos. Vid. p. ej. GASCOU, J., JANON, M.: *Inscriptions Latines de Narbonnaise*. Frejus, Paris, 1985, p. 195-198, n.º 187-190.

calco de la fig. 1 para significar el grado de desgaste del sector derecho de la inscripción así como de algunas letras. Estas son monumentales de módulo alargado y *ductus* en algunos casos irregular (p. ej. C de l. 3). R y P ofrecen los senos abiertos. Existen ápices allí donde no se ha producido excesivo desgaste. La altura de cada línea es : 7, 2/7, 5 (1), 7, 5/8, 3 (2), 7, 5/8 (3), 7, 5/8 (4), 7, 5 (5-6), 6, 5 (7) y 6/6, 5 (8). Puntuación circular sencilla en el centro de la caja y de irregular conservación.

A la lectura de las Actas⁵ sugerimos las siguientes observaciones en el estado actual de la pieza:

- 1.1. La última letra claramente visible tras DIVI es C pero pueden reconocerse los rasgos de L (CL[AUDIUS]).
- 1.2. No se observan a la derecha del texto legible los restos de F, sino los dos trazos verticales de N(epos).
- 1.3. En modo alguno es admisible la suposición NEPOS; en su lugar, PRO y, más difícilmente, un trazo vertical de N (PRO[N(EPOS)]).
- 1.5. El texto se reconstruye: GERMA[NICUS].
- 1.6. PONT se reconoce claramente; asimismo MA mientras que X se halla desgastada. Después, TRI POTESTAT[E].
- 1.7. El espacio existente entre IMP y COS admite otros dos trazos verticales que añadir a los visibles y que garantizan la lectura adecuada: I[II]I. Tras COS, espacio para tres trazos, [III]. P(ater) P(atriae) en letras gastadas.
- 1.8. La distancia –desde Mérida– marcada es la ya publicada: CCLIX.

Proponemos, por tanto, la reconstrucción siguiente⁶:

Nero Claud[i]us Divi Cl[audi f(ilius)] / Germanici Caesaris n(epos) / Ti(berii) Caesaris Aug(usti) pro[n(epos)] / Divi Aug(usti) ab nepos Caesar Aug(ustus) Germa[nicus] / pont(ifex) max(imus) tri(bunicia) potestat[e IIII] imp(erator) I[II]I co(n)s(ul) I[II]I p(ater) p(atriae) / CCLIX.

Nerón Claudio, César Augusto, hijo de Claudio divinizado, nieto de Germánico, biznieto de Tiberio César, tataranieto de Augusto divinizado, vencedor de los Germanos, gran pontífice, titular de su cuarta potestad tribunicia, triunfador por cuarta vez, cónsul por tercera vez, padre de la patria. Desde Mérida, 249 millas.

⁵ AGUADO, V.: *El miliario...*, p. 274:

NERO CLAUDIUS DIVI C
GERMANICI CAESERIS F
TI CAESERIS AUG NEPOS
DIVI AUGUSTI AB NEPOS
CAESER AUG GERMANICUS
PONT MAX TRIB POTEST II
IMP II COS P P
CCLIX

⁶ Ibidem, p. 275:

NERO CLAVDIVS CAESER AVG (USTUS) GERMANICVVS
DIVI C(LAUDII) GERMANICI CAESERIS F(ILIVS)
TI(BERII) CAESERIS AVG(USTI) NEPOS
DIVI AVGVSTI ABNEPOS
PONT(IFEX) MAX(IMUS)
TRIB(UNICIAE) POTEST(ATIS) (anno) II
IMP(ERII) (anno) II CO(NSUL)
CCLIX

El nombre del emperador, sin *praenomen* IMP⁷, aparece en nominativo según es usual⁸ y no hay –como se ha publicado– posibilidad alguna de *damnatio memoriae* en este ejemplar⁹. El desarrollo excesivamente largo del renglón resultante impide en este caso que el padre adoptivo de Nerón, Claudio, tenga el calificativo de Augusto, como aparece en otras inscripciones. Nuestro texto resume, por tanto, la genealogía de los títulos imperiales de Nerón y subraya su entronque dentro de la dinastía julio-claudia, considerándose heredero de Claudio, nieto del padre de éste, Germánico de quien adopta el *cognomen ex virtute*, segundo nieto de Tiberio y tercer nieto del fundador de la dinastía¹⁰, Octavio Augusto.

En cuanto a la cronología, y de acuerdo con la III TR. P., nos hallamos *post Kal. Ian. 58 propter consulatum tertium*¹¹. En el mismo año 58 recibió dos veces la aclamación imperial, IV y V, de las cuales la que aparece en el miliario de Milles corresponde a la campaña de Corbulón¹² y por tanto puede fecharse dentro de este año, probablemente avanzado el mismo, ya en otoño.

En *Hispania* los miliarios neronianos están bien documentados. Se conocen hallazgos en la *Bética* (Marchena, Córdoba, Puerto de Santa María) y en la actual provincia de Lérida. En la vía de Herrera de Pisuerga a Castro Urdiales hay tres más¹³. En la que partiendo de Astorga cruzaba el puerto del Manzanal, otro más¹⁴ y en el recorrido de esta misma ciudad a Burdeos, uno inédito –que estudiamos actualmente– en la localidad burgalesa de Villanueva de Argaño. Finalmente, en la vía de la Plata, Roldán documenta cuatro¹⁵ lo que prueba estos años –a la vista de la misma datación– una febril actividad en tan importante ruta comercial.

⁷ Sobre la presencia de IMP en las leyendas referidas a Nerón y los problemas cronológicos planteados: CIZEK, E., *Nerón*, París 1982, p. 274–275, 313, n. 11; MAC DOWALL, D. W., *The Western Coinages of Nero*, New York 1979, p. 4–6; FABRE, G., MAYER, M., RODA, I., *Inscriptions romaines de Catalogue. II. Lérida*, París 1985, p. 131–132, n.º 91.

⁸ *Epigraphie Hispanique. Problèmes de methode et d'edition*, París 1984, p. 293 (intervención de P. Sillières acerca de la propaganda imperial contenida en los miliarios con el nombre del emperador en dativo).

⁹ Comparar con *ILS*, 226, 231, 235, 5365, 5622, 5682, 8793 (sed uno loco relictum), 8794 (modo erasum, modo relictum), 8816, 8901, 9199, 9235.

¹⁰ Ejemplos de leyenda «larga» en Hispania: *ILER*, 1075, 1076, 1938, 1939, 2015, 2016.

¹¹ *ILS*, 228, CAGNAT, R., *Cours d'Epigraphie latine*, París 1914, p. 186–187.

¹² Tácito, *Annales*, XIII, XLI.

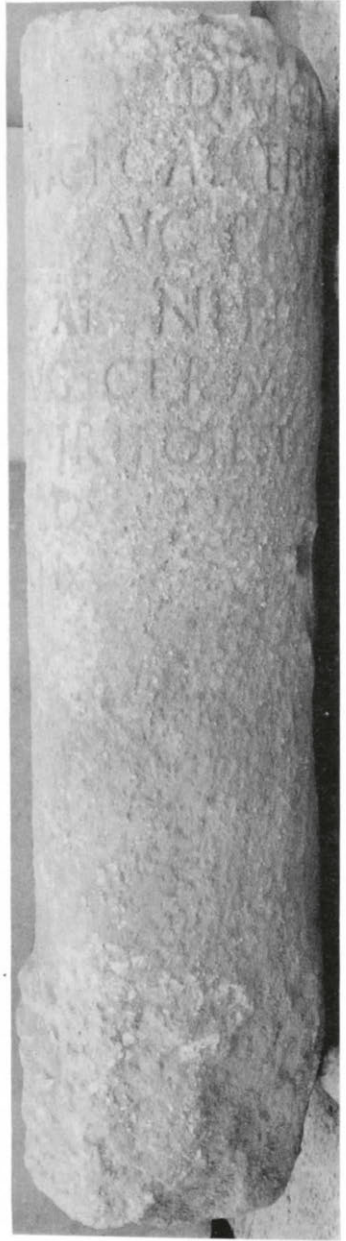
¹³ *ILER*, 1075, 1076, 1841, 1934, 1938, 1939, 1940, 1941, 1976, 1977, 1978, 2015, 2016; *Mon. Hist. Lib. Rei Publicae*, 225, 227.

¹⁴ *ILER*, 1938; DIEGO SANTOS, F., *Inscripciones romanas de la provincia de León*, León 1986, p. 244.

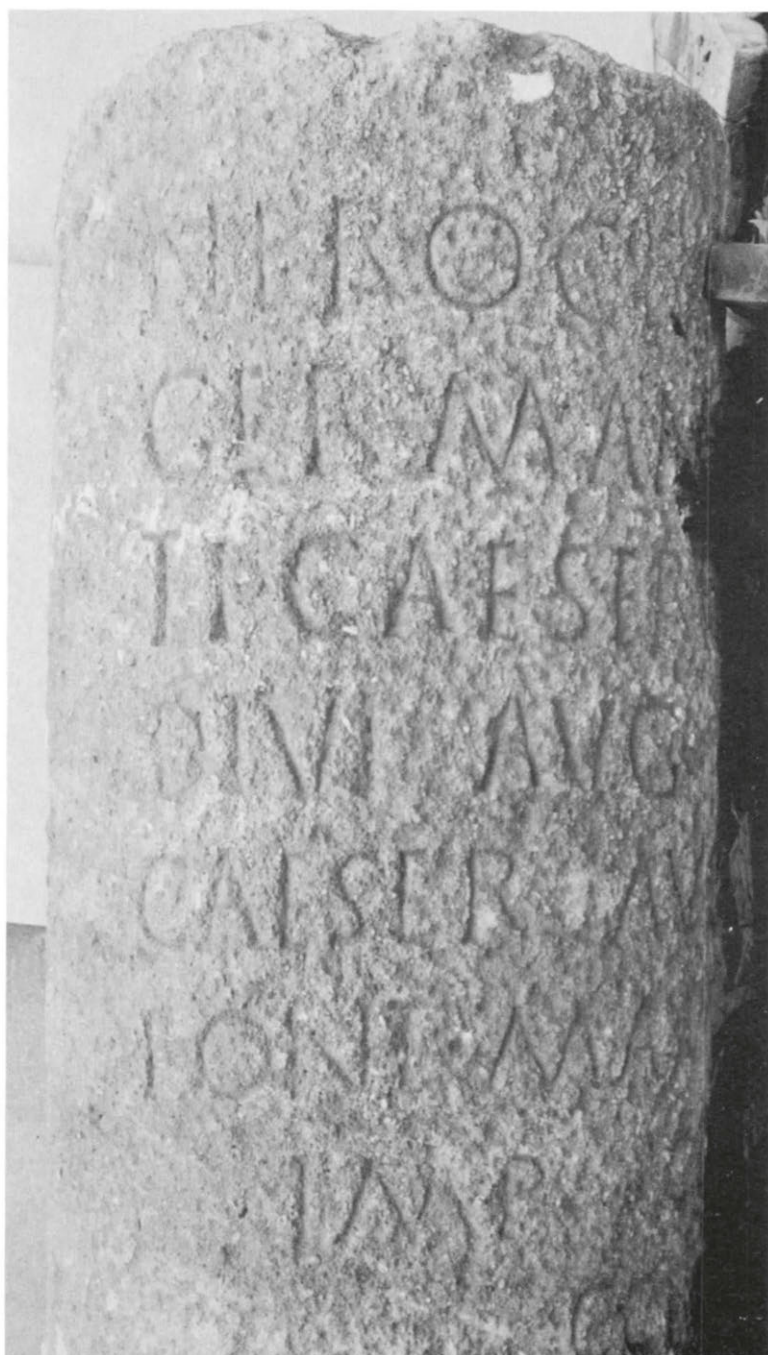
¹⁵ ROLDÁN, J. M., *Iter ab Emerita...*, p. 52, n.º, 32, 53 n.º 43, 55, n.º 52, 63, n.º 98, p. 191.

NERO CLAVDVS DIVICL
 GERMANICI CAESERIS MI
 TI CAESERIS AVG PRO
 DIVI AVG AB NEPC
 CAESER AVG GERMA
 PONT MAX TRIPOTESTAT
 IMP COS
 CCLIX

FIG. 1. *Inscripción del miliario de Milles*



LAM. 1. *Miliario de Milles*



LÁM. 2. *Particular de la inscripción*

INDICE

PREHISTORIA

PONENCIAS

LUIS BENITO DEL REY: <i>El Paleolítico inferior en la provincia de Zamora</i>	11
GERMÁN DELIBES DE CASTRO, JESÚS DEL VAL RECIO: <i>Prehistoria reciente zamorana: del Megalitismo al Bronce</i>	53
ANGEL ESPARZA ARROYO: <i>La Edad del Hierro en Zamora</i>	101
JORGE JUAN FERNÁNDEZ, HORTENSIA LARRÉN: <i>Historia de la investigación arqueológica en la provincia de Zamora. Situación actual</i>	127

COMUNICACIONES

JOSÉ IGNACIO MARTÍN BENITO: <i>El achelense en los valles norteños del Duero zamorano</i> ..	155
ANGEL PALOMINO LÁZARO: <i>Nuevas aportaciones al conocimiento del fenómeno megalítico en la provincia de Zamora</i>	173
J. A. RODRÍGUEZ MARCOS, J. DEL VAL RECIO: <i>Nuevos datos para la interpretación de los «Hoyos» Cogotas I. Un silo de Barcial de Barco</i>	201
CONSUELO ESCRIBANO VELASCO: <i>Contribución al estudio de la Edad del Hierro en el noroeste de Zamora: «El Castillo», Manzanal de Abajo</i>	211
JULIÁN SANTOS VILLASEÑOR: <i>Un yacimiento de la Primera Edad del Hierro, con cerámicas pintadas, en La Aldehuela (Zamora)</i>	225
JORGE SANTIAGO PARDO: <i>Un nuevo castro con acumulación de defensas en el Noroeste zamorano: Sejas de Sanabria</i>	241
ARTURO BALADO, ZOA ESCUDERO: <i>Piezas sobre asta de época celtibérica en la provincia de Zamora</i>	247
FRANCISCO JAVIER SANZ GARCÍA, JULIÁN SANTOS VILLASEÑOR: <i>Cajas celtibéricas de la provincia de Zamora</i>	255

HISTORIA ANTIGUA

PONENCIAS

ANTONINO GONZÁLEZ BLANCO: <i>La cristianización de Zamora</i>	267
JOSÉ MARÍA SOLANA SAINZ: <i>Caucenses, amallobrigenses y sus primeros contactos con los romanos</i>	301
LUIS CABALLERO ZOREDA: <i>Una conjetura sobre la iglesia visigoda de San Pedro de la Nave (prov. de Zamora)</i>	317

COLABORACIONES

J. M. BLÁZQUEZ: <i>Mosaicos romanos de Zamora. Sta. Cristina de la Polvorosa. Los Talleres. Gusto artístico</i>	359
PABLO C. DÍAZ MARTÍNEZ: <i>El territorio de la actual provincia de Zamora en el contexto de la antigüedad tardía (siglos IV-VI)</i>	369
JOSÉ MARÍA BRAGADO TORANZO: <i>Aproximación al estudio de la red viaria romana en la provincia de Zamora</i>	379

COMUNICACIONES

JAIME DIEZ ASENSIO: <i>Problemática en torno a toponimia prerromana en la provincia de Zamora</i>	411
MANUEL SALINAS DE FRÍAS: <i>El colectivismo agrario de los vacceos: Una revisión crítica</i>	429
AURORA M. GONZÁLEZ-COBOS DÁVILA: <i>Consideraciones en torno a la economía vaccea. Evolución de la misma</i>	437
M.ª DEL ROSARIO PÉREZ CENTENO: <i>El poblamiento romano en Zamora durante el siglo III d.C.</i>	445
LUIS A. GARCÍA MORENO: <i>Zamora del dominio imperial romano al visigodo. Cuestiones de Historia militar y geopolítica</i>	455
JESÚS CELIS SÁNCHEZ: <i>Apuntes para el estudio de la secuencia ocupacional de «La dehesa de Morales», Fuentes de Ropel, Zamora</i>	467
CARMEN GONZÁLEZ SERRANO: <i>Avance de la excavación realizada en el «Pago del Alba». Villalazán (Zamora)</i>	497
SANTIAGO CARRETERO VAQUERO: <i>Dos necrópolis tardorromanas en la provincia de Zamora: «Las Cañamonas» y San Miguel del Valle</i>	515
VIDAL AGUADO SEISDEDOS: <i>Comentarios sobre la red viaria zamorana en la región de Benavente</i>	525
JOSÉ A. ABÁSULO: <i>Comentario a la lectura del miliario de Milles de la Polvorosa</i>	539
J. A. ABÁSULO, R. GARCÍA ROZAS: <i>Sobre las estelas zamoranas y su ornamentación</i>	545
M.ª CRISTINA LIÓN BUSTILLO: <i>Aspectos decorativos y onomásticos de las estelas funerarias del occidente de Zamora</i>	561
ALEJANDRO BERMÚDEZ MEDEL, LUIS CARLOS JUAN TOVAR: <i>Talleres cerámicos de época romana en la provincia de Zamora</i>	571
ROSA GIMENO GARCÍA LOMAS: <i>El alfar romano de Melgar de Tera</i>	587

DAVID PRADALES CIPRÉS: <i>Nuevos datos para el comercio de los alfares riojanos de época romana en la provincia de Zamora</i>	611
JOSÉ RAMÓN LÓPEZ RODRÍGUEZ, FERNANDO REGUERAS GRANDE: <i>Sigillatas en relieve y estampadas de Villanueva de Azoague (Zamora)</i>	623
R. GARCÍA ROZAS: <i>Dos cabezas de época romana en el Museo de Zamora</i>	629
FERNANDO REGUERAS GRANDE: <i>Los mosaicos de la villa romana de Requejo (Santa Cristina de la Polvorosa)</i>	637
FERNANDO REGUERAS GRANDE: <i>Restos de pinturas romanas en la provincia de Zamora</i> ...	697
LUIS SAGREDO, ALBERTO CAMPANO: <i>Tesorillo alto-imperial de la zona de Sanabria</i>	721
CARLOS SANZ MÍNGUEZ, ALBERTO CAMPANO LORENZO, J. ANTONIO RODRÍGUEZ MARCOS: <i>Nuevos datos sobre la dispersión de la variscita en la Meseta Norte: Las explotaciones de época romana</i>	747

APÉNDICE

Figuras de los artículos de Fernando Regueras Grande, referentes a los mosaicos de la villa romana de Requejo (Santa Cristina de la Polvorosa), y los restos de pinturas romanas en la provincia de Zamora.

ACTAS

ACTAS

ACTAS

INSTITUTO DE ESTUDIOS ZAMORANOS
"FLORIAN DE OCAMPO"
CSIC
DIPUTACION DE ZAMORA